



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

# COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

<b>13.<sup>a</sup> reunión</b>
<b>Roma, 16-20 de abril de 2018</b>
<b>Informe de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria</b>
<b>Tema 7 del programa</b>
<b>Preparado por la Secretaría de la CIPF</b>

1. El año 2017 marcó un hito en la historia de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), con el 65.º aniversario de la Convención y la puesta en práctica del tema anual “Sanidad vegetal y facilitación del comercio”. Gracias al fuerte apoyo prestado por todas las partes interesadas pertinentes, la Secretaría de la CIPF mejoró continuamente su desempeño y aumentó su repercusión en el plano mundial, regional y nacional. En este informe figuran 10 logros destacados de la Secretaría de la CIPF en 2017:

- *La puesta en práctica del tema anual de la CIPF para 2017*
- *La organización de las actividades estratégicas y de gobernanza de la CIPF*
- *El fortalecimiento del establecimiento de normas*
- *El fortalecimiento de la aplicación de normas*
- *El fortalecimiento de las acciones de facilitación del comercio de la CIPF*
- *El fomento de la comunicación y la promoción de la CIPF*
- *La promoción de la proclamación del Año Internacional de la Sanidad Vegetal (AISV)*
- *La promoción de la red y la cooperación internacional de la CIPF*
- *La mejora de la movilización de recursos*
- *La mejora de la gestión interna*

2. El tema anual de la CIPF para 2017 fue difundido eficazmente por medio de la organización de varias actividades: un discurso principal del Secretario General de la Organización Mundial de Aduanas (OMA), una sesión sobre un tema especial relativa al comercio electrónico y un acto paralelo sobre ePhyto celebrados durante la 12.<sup>a</sup> reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) en la República de Corea; un acto paralelo organizado conjuntamente por las secretarías de la CIPF y del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la Organización Mundial del Comercio durante la reunión de este Comité en Ginebra, y dos seminarios de la CIPF celebrados en la Sede de la FAO.

*Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)*

3. Se lograron resultados notables en la gobernanza y la estrategia de la CIPF, entre los que figuran los siguientes: la organización de todas las reuniones de los órganos rectores de la CIPF; el establecimiento de un nuevo órgano de supervisión, el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad; el establecimiento de un grupo especializado sobre una solicitud conjunta de temas para medidas fitosanitarias, y la promoción de la planificación estratégica de la CIPF para 2020-2030.

4. Se obtuvieron logros destacables en el establecimiento de normas, entre ellos: la adopción de la mayor cantidad de normas hasta la fecha (22), consistentes en cinco normas internacionales para medidas fitosanitarias, 10 tratamientos fitosanitarios y siete protocolos de diagnóstico; un debate en profundidad sobre el concepto de norma para productos del movimiento internacional de granos y el movimiento internacional de flores cortadas y follaje.

5. Se lograron éxitos importantes en la aplicación de las normas, por ejemplo: la ejecución de varios proyectos sobre la evaluación de la capacidad fitosanitaria de la CIPF en 10 países (Barbados, Botswana, Georgia, Guinea, Kenya, Madagascar, Namibia, Somalia, Uzbekistán y Zambia); la finalización del proyecto 401 del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio y el segundo ciclo del proyecto de la Comisión Europea sobre el Sistema de examen y apoyo de la aplicación; y la realización del proyecto de la CIPF sobre el desarrollo de la capacidad apoyado por el programa de cooperación Sur-Sur entre China y la FAO.

6. Se promovieron en gran medida las siguientes acciones de facilitación del comercio de la CIPF: el despliegue, prueba y demostración del centro de ePhyto de la CIPF y el sistema nacional genérico ePhyto; el establecimiento del Grupo de acción sobre contenedores marítimos de la CIPF y la organización de su primera reunión; la iniciación de la labor de la CIPF en materia de comercio electrónico.

7. Se obtuvieron logros alentadores en el fomento de la comunicación y la promoción de la CIPF, por ejemplo: la publicación de más de 140 artículos de la CIPF, lo cual supone un aumento del 30 % en comparación con 2016, y un incremento de la presencia de la CIPF en las plataformas de redes sociales (Facebook, Twitter, LinkedIn y Weibo); la publicación del informe anual de la CIPF de 2016 y de seis hojas informativas de la CIPF (folletos), y la organización de dos recepciones con ocasión de la celebración del 65.º aniversario de la CIPF.

8. La iniciativa del AISV se mejoró sustancialmente a través de: la organización de dos reuniones del Comité Directivo del AISV; la celebración de una recepción para la promoción del AISV en la Sede de la FAO, y la promoción de la aprobación de la proclamación del AISV en el 40.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO.

9. Se mejoraron en gran medida la red y la cooperación internacional de la CIPF por medio de: la organización de siete talleres regionales de la CIPF que contaron con la participación de 206 personas provenientes de 117 países, y un taller de la CIPF sobre las obligaciones de presentación de informes nacionales en la región del Pacífico que contó con 29 participantes de 21 organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF); el apoyo a la Consulta técnica anual entre las organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF); la firma del Programa de trabajo conjunto de la CIPF y el Convenio sobre la Diversidad Biológica para 2017-19; la elaboración de un acuerdo de cooperación bilateral entre la CIPF y la OMA.

10. Se lograron progresos muy considerables en la movilización de recursos, como los siguientes: la recepción de la mayor cantidad hasta el momento del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF gracias a las contribuciones recibidas de Australia, Canadá, Estados Unidos con la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas, Japón, Nueva Zelanda, Países Bajos, República de Corea y la Federación Internacional de Semillas; la obtención de la mayor cantidad (2 millones de USD) del proyecto de la CIPF apoyado por las Partes Contratantes que son países en desarrollo (China), y también la recepción de la mayor contribución en especie a la CIPF realizada principalmente por la República de Corea.

11. La gestión interna de la Secretaría de la CIPF se reforzó considerablemente gracias a: la contratación de dos jefes (de equipo) de unidad; el cambio en el plan de trabajo y el presupuesto de la Secretaría de la CIPF de una base anual a una bienal; la normalización de 16 publicaciones relativas a la cuestión de la comunicación y la promoción de la CIPF; y la renovación del Grupo de acción para la movilización de recursos y del Grupo de acción sobre comunicaciones y promoción.

12. El año 2017 fue memorable para la comunidad de la CIPF y la Secretaría de la Convención desde muchas perspectivas, y todos nosotros, “una CIPF”, podemos estar orgullosos de nuestros logros y progresos. El año 2018 también será otro año importante para la CIPF, que se distinguirá por la puesta en práctica del próximo tema anual de la CIPF sobre “Sanidad vegetal y protección del medio ambiente” hacia 2020. Confiamos en que el año 2018 constituirá un nuevo hito en la historia de la CIPF gracias a la dedicación y el apoyo continuos de toda la comunidad de la CIPF.

13. La Secretaría de la CIPF desea expresar su gran aprecio a los órganos rectores de la Convención por su valiosa orientación y supervisión; a todas las partes contratantes (ONPF) y las ORPF por su firme apoyo y sus contribuciones positivas, y a todos los asociados y colaboradores por su estrecha cooperación.

14. Se invita a la CMF a que:

- 1) *tome nota* del informe presentado por la Secretaría de la CIPF.